

裁军谈判会议

CD/1512
19 May 1998

CHINESE
Original: ENGLISH

1998年5月18日巴基斯坦常驻代表致会议秘书长的信，
其中转交内阁国防委员会1998年5月13日发布的
新闻稿和巴基斯坦外交部长1998年5月13日
对巴基斯坦参议院的讲话

我谨转交内阁国防委员会1998年5月13日发布的新闻稿和巴基斯坦外交部长
1998年5月13日对巴基斯坦参议院的讲话。

谨请将此新闻稿和讲话作为裁军谈判会议的正式文件散发。

常驻代表
大 使
穆尼尔·阿克拉姆(签名)

内阁国防委员会 1998 年 5 月 13 日的新闻稿

内阁国防委员会今天在总理主持下举行会议审查了印度进行核试验和公然走上武器化道路所造成的局面。

会议断定，印度政府这种具有高度挑衅意味的胡作非为已根本改变了南亚战略形势，并使全球不扩散的努力严重受挫。

近几星期来，印度政府采取了一系列不负责任的行动，蓄意加剧本地区的紧张局势。

印度的举动已使巴基斯坦的安全受到倍加急迫和严重的威胁。

会议遗憾地指出，对巴基斯坦向国际社会特别是各主要国家发出的制止印度跨越核门槛的警告，人们一直置若罔闻。

一些国家不顾巴基斯坦一向表现出的极其克制的态度，反而要对巴基斯坦无理施加压力和制裁。

破坏南亚建立无核区前景的责任明显应由印度和那些偏袒印度、纵容或默许印度明目张胆跨越核门槛的国家来负。

会议申明，政府决心在关系到国家安全的大事上抵制来自任何方面的任何单方面施加的、只针对巴基斯坦的歧视性压力。

会议重申，巴基斯坦决心采取一切它认为必要的措施来维护自己的国家安全，巴基斯坦这样做是行使自己进行自卫的主权权利。

在全面评估国防应变能力之后，会议欣慰地指出，巴基斯坦能够对新的威胁和挑战作出有效而充分的反应。

巴基斯坦外交部长 1998 年 5 月 13 日
对巴基斯坦参议院的讲话

印度今天又进行两次核试验的报道证实了我们的论断，进一步说明——如果还需要进一步说明的话——印度的行为是一贯不负责任的。

尽管巴基斯坦曾再三提请国际社会注意印度的行为在在体现出来的盲目追求霸权主义的本质，但国际社会基本上置之不理，这当然使印度受到鼓励，更加胆大，乃至不顾一切地胡作妄为。

针对印度的这种挑衅行为，美国依法必须对印度实行的制裁很难说得上是一项有效措施，也无法弥补因判断错误而对地区战略平衡造成的严重破坏。

印度现在已承认试验了一整系列的核武器，其中包括专门针对巴基斯坦的战场/战术核武器。

印度的举动直接地、严重地危及巴基斯坦的安全，对此我们不会坐视。

巴基斯坦再次重申，局势必须演变的责任完全应由印度和那些纵容或默许印度实行核武器方案的国家来负。

-- -- -- -- --